

KELEIVIS

THE TRAVELER LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Prenumerata - Subscription
Amerikoje ir užsienyje
metams - 1 year - \$7.00
pusiui metų - 6 months - \$4.00
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Publisher: In So. Boston, Mass.
Since February 9, 1966
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 18

"Keleivis" telefonas AN 8-3071

SO. BOSTON, MASS., 1975 METU GEGUZĖS - MAY 6

Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atakro numerio kaina 20 centų

71-MIEJI METAI

Vliko Taryba kviečia į neatidėliotiną žygį

Ryšium su š. m. balandžio 12-13 dienomis Chicagoje įvykusia Vliko suaukta Lietuvos laisvinimo darbų nepaprasta veiksnių konferencija, Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto Taryba balandžio 26 d. buvo susirinkusi specialaus posėdžio.

Išlausiusi konferencijoje dalyvavusių Vliko valdybos atstovų dr. Kęstutis Valiūno, Jurgio Valaičio ir Aleksandro Vakselio pranešimus ir susipažinusi su konferencijos komunikatu, valdyba rado reikalingą plačiau pasisakyti: 1) dėl paties Vliko, 2) dėl tarptautinės padėties, galinčios pažeisti Lietuvos valstybės nepriklausomybės teisinius pagrindus, ir 3) dėl veiklos būdų ir priemonių, kad to neįvyktų.

1. Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas yra pavergtus lietuvių tautos teisėtą atstovybę, įpareigota — iki bus pašalintos dabartinės kliūtys tautai laisvai vykdyti savo suverenines teises — užsienyje kalbėti ir veikti tautos vardu. Būdamas užsienyje, Vlikas yra vieninga vyriausia Lietuvos laisvės kovos vadovybė. Jo suauktoji veiksnių konferencija Chicagoje buvo tikslinga ir gerai paruošta.

2. Susipažinusi su Didž. Britanijos užsienio reikalų ministerijos 1975 m. kovo 19 d. raštu, rašytu Didž. Britanijos Baltų Tarybai, ir su JAV Valstybės Departamento 1975 m. balandžio 11 d. raštu, rašytu JAV Atstovų rūmų užsienio reikalų komiteto pirmininkui kongr. Thomas Morganui, Taryba rado, kad tuose raštuose tepasakyta, jog minėtos valstybės Baltijos valstybių prievartinės aneksijos nepripažįsta ir kad Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencija bendrai deklaruosianti esamųjų Europos valstybių sienų neliečiamumą, tautų laisvą apsisprendimą ir žmogaus teisių respektavimą.

3. Taryba mano, kad vyriausybės oficialūs laisvo apsisprendimo (self determination) sovietų okupacijoje esančios Baltijos valstybės deklaravimas toli gražu mūsų nepatenkina. Sovietai visą laiką aiškina ir toliau aiškina, kad Baltijos esančios apsisprendusios ir savanoriškai įsijungusios į Sovietų Sąjungą, nors tai yra visiškai netiesa. Mums reikia, kad Europos Saugumo Konferencijoje greta laisvo apsisprendimo Vakarų valstybių deklaracijoje būtų įskaitomi pabrėžta, kad prievartinio ir neteisėto Baltijos valstybių į Sovietų Sąjungą įjungimo jos nepripažįsta ir nepripažįs.

4. Taryba pveda Vliko valdybai: a) susitarus su latviais ir estais, sudaryti delegacijas ir aplankyti Šiaurės Amerikos ir Vakarų Europos valstybių vyriausybes ir joms įteikti atitinkamus memorandumus; b) ieškoti kelių susitikti su Vakarų Europos valstybių parlamentų atstovais ir prašyti juos įteigti savo vyriausybėms, kad Europos Saugumo Konferencijoje nebūtų pažeistas Baltijos valstybių teisinis statusas; c) paskatinti mūsų politines partijas ir kitas organizacijas, dalyvaujančias tarptautinėse institucijose, ieškoti paramos Baltijos valstybių bylai ginti; d) susitarus su latviais ir estais, atskirai kreiptis į savo tautiečius Šiaurės Amerikoje ir Vakarų Europoje ir prašyti visus plunksną valdančius rašyti savo krašto spaudoje straipsnius ar laiškus apie Baltijos valstybes ir jų dabartines problemas.

5. Išvardintiems ir kitiems numatytiems uždaviniais vykdyti reikia daug lėšų. Todėl Taryba pveda Tautos Fondui visame laisvajame pasaulyje organizuoti visuotinį aukų vąjį Ypatingajam Fondui.

Didžiai vertindama Pasaulio Lietuvių Bendruomenės ir Amerikos Lietuvių Tarybos toje veiksnių konferencijoje duotą pažadą, Taryba kviečia šias dvi organizacijas aktyviai prisidėti prie lėšų kaupimo Ypatingajam Fondui, sudarytam prie Tautos Fondo. Visi lietuviai prašomi suprasti grėsmingą Lietuvai padėtį ir gausiai aukoti, nelaukiant kitų paraginimų. Tautos Fondui duotosios aukos atleidžiamos nuo mokesčių (tax exempt). Adresas: Lithuanian National Foundation, Inc., 64-14 56th Rd., Maspeth, N.Y. 11378, USA.

6. Didžiai vertindama Amerikos visuomenės balso reikšmę, Taryba laiko, kad energinga Jungtinėje Amerikos valstybėse veikla turi būti tęsiama. Vliko Taryba



Keleivio redakcijos stalo balandžio 27 d. pokylį. Iš kairės į dešinę: adv. Zuzana Šalimenė, jos brovis S. Pūlys, Sofija Jasaitienė, Jurgis Valaitis, Geronė Spūdienė, adv. dr. Marija Šveikauskienė, Pranas Šveikauskas, Antanas Gustaitis. (Trūksta nuotraukoje Aleksandro Gustaitienės). Nuotrauka Kazio Daugėlos

Go. Bostonas mušėsi Romo Kalantos su komunistais savaitė

Komunistai, pasivadinę The Progressive Labor Party vardu, gegužės 3 d. organizavo demonstraciją "fašistam", kurie yra nusistatę prieš prievartinį mokinių vežiojimą ir maišymą, pamerkti. Aštriausios komunistų ietys buvo nukreiptos prieš tokio vežiojimo priešininke So. Bostono atstovę Louise Day Hicks.

Kadangi Bostone komunistų jėgos menkos, tai jie susižėžė saviškių autobusais ir kitomis priemonėmis iš New Yorko, Philadelphia ir net Carolinos. Jie buvo sudarę ir savo "smogikų" būrį. Bet susirinko ir pietu bostoniečių tūkstančiai minia, ginkluota kuokomis ir plytomis.

Nors policija ir neleido abiem armijom pagrindinai susiremti, bet mažesniuose susidūrimuose 14 asmenų sužeista, į jūtarpe ir keli policininkai, 8 suimti. Bostoniečiai įėjuro komunistų autobusų langus, aplaužė jų lengvasias mašinas, o kai kuriuos primušė akmenimis ar net išitraukė iš automobilių.

kviečia Amerikos Lietuvių Tarybą ir JAV Lietuvių Bendruomenės krašto valdybą prisidėti prie laiško rašymo, įjungiant visą organizacijos tinklą. Laiškai siunčiami senatoriui Carl T. Curtis, Rezoliucijos No. 29 autoriui; senatoriui John J. Sparkman, senato užsienio reikalų komisijos pirmininkui, ir savo valstijos senatoriams.

VYRIAUSIO LIETUVOS IŠLAISVINIMO KOMITETO TARYBA

New York, 1975 m. balandžio 26 d.

Laiškų pavyzdžiai JAV senato nariams Carl T. Curtis, John J. Sparkman ir savo valstijos senatoriams

"Dear Senator Curtis: Please accept my most sincere thanks for drafting and submitting to the Senate Concurrent Resolution No. 29. I wish to register my support of this most important Resolution".

"Dear Senator Sparkman: I wish to express my strongest support of the Senate Concurrent Resolution No. 29, submitted to the Senate by Senator Carl T. Curtis. I hope that you will support this important Resolution".

"Dear Senator: I wish to express my strongest support of the Senate Concurrent Resolution No. 29, submitted to the US Senate by Senator Carl T. Curtis. I hope that you will contribute to the adoption of this Resolution".



Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas š. m. gegužės 11-17 dienas skelbia Romo Kalantos Savaitę.

Šia savaitę primename, kad 1975 m. gegužės 14 d. sueina treji metai, kai protestuodamas prieš sovietinę okupaciją Kaune susidėgino Romas Kalanta. Jo parodytu keliu nuėjo ir kiti pasiryžėliai.

Visi lietuviai kviečiami per šią savaitę prisiminti ir kitus paskatinti tinkamai pagerbti Romą Kalantą ir kitus paskutiniųjų laikų kovotojus, kurie mirė dėl Lietuvos laisvės.

Prez. Fordas vyks Europą

Gegužės gale prez. Fordas vyks į Europą. Gegužės 29-30 dienomis jis susitiks su Europos valstybių vadais NATO konferencijoje Briuselyje. Iš ten vyks į Ispaniją susitikti su Franco. Birželio 1-2 d. Salzburge tarsis su Egipto prezidentu Sadatu ir Austrijos kancleriu Kreiskiu.

Birželio 3 d. Fordas lankysis Italijoje, susitiks su Italijos prezidentu Leone ir su popiežiumi Paulium VI.

Šiais apsilankymais norima patvirtinti Amerikos įsipareigojimus Europoje ir sustiprinti Amerika sąjungininkų pasitikėjimą, kuris gerokai sumažėjo po Vietnamo praradimo.

Buvęs viceprez. Ky teisina amerikiečius

Buvęs Pietų Vietnamo oro pajėgų vadas ir viceprezidentas Ky, neseniai mėginęs nuversti prez. Thieu, dabar tapo pabėgėliu ir buvo amerikiečių atvežtas į Guamą salą. Čia gen. Ky pareiškė, kad dėl Vietnamo nelaimės jis nekaltina amerikiečių, kurie Pietų Vietnamui nepaprastai daug padėjo ir nesa ko daugiau reikalauja. Kalčiausias esąs buvęs prez. Thieu ir patys pietų vietnamiečiai, nesuręsio sulaukyti komunistų veržimosi.

JAV pradėjo išvesti savo karo pajėgas ir iš Tailando bazių. Tuo tarpu amerikiečių įgulos ten sumažinamos 28%, bet atrodo, kad netrukus teks iš Tailando ir visai pasitraukti. To nori ir Tailando vyriausybė, nes ir ji visiškai netiki, kad amerikiečiai padėtų ginti kraštą komunistų puolimo atveju. Pasitikėjimas Amerika sumažėjo ir Pietų Korėjoje, ir jos prez. Park pabrėžė, kad reikia pasitikėti tik savo jėgomis.

Komunistai jau skandina Kambodiją kraujo putoje

Masiniai žudomi buvusios valdžios pareigūnai, karininkai drauge su žmonomis, turtingesnieji piliečiai ir dvasininkai. Prez. Fordas ir Kissingeris pareiškė savo susirūpinimą, bet tuo "pagalba" ir baigsis...

Kai buvęs prezidentinis kandidatas McGovern jau žiopčioja apie Vietnamo pabėgėlių grąžinimą atgal į komunistinį rojų, kada kai kurie beširdžiai ir šykštuoliai prieš pabėgėlių gelbėjimą protestuoja savo kongresmanams, o riebios Floridos "misiukės" net bando piketuoti ten atvežtus nelaiminguosius Vietnamo žmones, liepdamos jiems keliauti į dabar "laimingą" jų tėvynę, — komunistų "išlaisvintoje" Kambodijoje jau prasidėjo tokios gyventojų skerdynės, kokias kiekvienas komunistinę sistemą pažįstantis jau seniai numatė.

Sovietų Sąjungoje Kronika vėl eina

Maskvoje vėl pasirodė svarbiausias Sovietijoje pagrindinis laikraštis "Eina" — jvykių kronika. Tai jau 31-asis numeris, 63 puslapių, išleistas kovo 31 d.

Jis jau pasiekė Vakarų žurnalistų rankas. Kronikoje yra daug medžiagos apie disidentų bylas ir jų kalinimą.

Bedarbių skaičius vis didėja

Praeitą mėnesį bedarbių skaičius pasiekė 8 mil. 167 tūkstančius, arba 8.9% visų dirbančiųjų. Kai kuriose vietose tas procentas dar didesnis.

Administracija aiškina, kad blogiau jau nebebusi JAV ūkis pradėdas atsigauti.

Graikijoje uždaro JAV karo bazes

Pasibaigė JAV ir Graikijos derybos dėl amerikiečių karo bazių Graikijos teritorijoje. Po derybų paaiškėjo, kad uždaroma bazė, esanti netoli sostinės, o taip pat ir laivyno bazė Pareus uose. Kitos bazės pereina Graikijos generalinio štabo žinion.

Turkija taip pat svarsto JAV karo bazių uždarymo klausimą. Tų bazių uždarymas neabejotinai susilpnins NATO pietų sparną. O tai vis padarins netikusios JAV politikos Graikijos ir Turkijos atžvilgiu.

Numatoma, kad Vietnamo pabėgėlių gali būti apie 120,000.

Žurnalas Newsweek praneša, kad Amerikos žvalgybos žiniomis, surinktomis iš komunistų Khmer Rouge radijo įsakymų ir įstaigų tarpusavio pasikalbėjimų bei kitų pareigūnų raportų, aiškėja, kad yra duotas įsakymas sušaudyti buvusio Kambodijos premjero Lon Nol vyriausybės narius, jo šalininkus, karininkus iki antrojo laipsnio leitenanto ir jų žmonas ir eilę kitų "liaudies priešų". Tokiu būdu mirtis gresia dešimtim tūkstančių kambodiečių, kurie vienaip ar kitaip priešinosi komunistams.

Sprendžiant iš komunistų vyriausybės istaigų tarpusavio radijo pokalbių, daugybę ty egzekucijų jau yra įvykdyta. Tarp kitų, dalykų, žurnalas Times konkrečiai mini, kad buvo sušaudyta 80 aukštų karininkų ir jų žmonų, apie 100 turtingesnių piliečių ir religijos vadų, o kai kurie budistų vienuoliai sušaudyti tiesiai jų maldos namuose.

Apie Kambodijoje komunistų vykdomas masines žudynes spaudai pranešęs atsakingas žvalgybos pareigūnas pareiškė: "Aš čia apie tuos įvykius nespėliu ir neteikiu jums iš trečiųjų rankų gauto raportą, o sakau tai, ka Kambodijos komunistai kalba savo susižinojimo priemonėmis".

Dar neseniai iš Kambodijos buvo leista išvykti 585 užsieniečiams, kurie tenai pergyveno sostinės Phnom Penh užėmimą. Jų tame yra ir žurnalistų, bet visi susitarę kol kas nepasakoti, ka jie regėjo ir išgyveno, kol bus išleista dar 250 užsieniečių, kurie dar ten įstrigę.

Apie Kambodijoje vykdomą kruviną komunistų priešų naikinimą yra gerai painformuotas ir prez. Fordas bei Kissingeris, kurie pareiškė didelį susirūpinimą.

Nėra abejonės, kad toks kruvinas keltas bus ar jau ir dabar vykdomas ir Vietnamu. Tik tos žinios dar nepasiekė Vakarų pasaulio.

Žodis Bostono ir apylinkių lietuviams

Iškilo nauja grėsmė Lietuvos laisvės bylai tarptautinėje plotmėje. Sovietų Rusija, brutaliai jėga okupavusi Lietuvą ir kitas Baltijos valstybes, Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo konferencijoje, kuri dabar vyksta Genevoje, nori gauti dabartinių sienų ir dabartinės padėties pripažinimą. Jungtinių Amerikos Valstybių administracijoje ir kitų Vakarų valstybių valdžiose pastebėtas tam tikras svyravimas tuo mums gyvybiniu klausimu.

Šiuo kritišku metu lietuvių išeivijai reikia parodyti didžiausio aktyvumo, ryžto ir neribotos aukos dvasios. Vymiausias Lietuvos Išeivinio Komitetas su kitomis organizacijomis ir kompetentingais asmenimis Jungtinės Amerikos Valstybėse ir Europoje daro ir padarys viską, kas bus įmanoma esamose aplinkybėse. Bet VLIKui reikia visų lietuvių pagalbos ir paramos. VLIKas ir kiti veiksniai prašo ir ragina visą patrijotišką lietuvių išeiviją ir toliau rašyti laiškus arba siųsti telegramas savo valstijos kongresmanams, kad remtų Atstovų Rūmuose pasiūlytą rezoliuciją Nr. 165, ir savo valstijos senatoriams, prašant remti senatę pasiūlytą rezoliuciją Nr. 29.

Kadangi Atstovų Rūmų rezoliucija Nr. 165 jau perduota pakomitečiui, tai rašykime laiškus ir jo nariams, nes be pakomitečio pasiūlymo rezoliucija nebus svarstoma Užsienio reikalų komitete.

Pakomitečiui pirmininkauja Dante B. Fascell (Florida), nariai: Benjamin S. Rosenthal (New York), Roy A. Taylor (N. Caroline), Charles Wilson (Texas), Donald W. Riegle Jr. (Michigan), Larry Winn (Kansas), John Buchanan Jr. (Alabama).

Suplanuotiems ir jau vykdomiems kitiems žygiams atlikti labai reikalingos lėšos. Nepaprasti darbai reikalauja nepaprastų pajamų. Tam reikalui VLIKas įkūrė "Ypatingą Fondą" ir labai prašo visus lietuvius ir visas lietuvių organizacijas tą "Ypatingą Fondą" skubiai ir dosniai paremti savo aukomis, kad pinigų stoka nebūtų kliūtimi būtinai reikalingiems darbams atlikti.

Tos naujos grėsmės Lietuvai supratimas ir visų mūsų aktyvi veikla jos pašalinimui tesujungia laisvojo pasaulio lietuvius dar glaudžiau ir tepadaro iš mūsų nenugalimą jėgą Lietuvai gelbėti.

Stasys Lušys,

Amerikos Lietuvių Tarybos Bostono skyriaus
ir organizacijų atstovų pasitarimo įgaliotas

P.S. Aukos siųsti Tautos Fondui, pažymint "Ypatingam Fondui", šiuo adresu:

Lithuanian National Foundation, 64-14 56th Road,
Maspeth, N. Y. 11378.

Bostone aukas priima įgaliotiniai:

Stasys Griezė-Jurgelevičius, Keleivio administracijoje.

Juozas Kapočius, Lietuvių Enciklopedijoje, 395 W.
Broadway, So. Boston, Mass. 02127.

Antanas Januška, 17 Church St., Milton, Mass. 02186.

Dr. Petras Kaladė, 663 7th St., So. Boston, Mass. 02127.

...

LAISKŲ PAVYZDŽIAI

Cia duodami trumpiausios pavyzdžiai, bet rašykite, kaip kas sugebate.

The Honorable... (kongreso mano pavardė)

House or Representatives

Washington, D.C. 20515

Dear Mr... (parašyti kongreso mano vardą, pavardę).
Please support House Concurrent Resolution Nr. 165.

Arba:

America will celebrate the bicentennial of freedom.
Please help Lithuania to regain freedom — support Concurrent Resolution 165.

Parašykite savo vardą, pavardę ir adresą. Senatoriams adresuokite taip:

The Honorable... (senatoriaus pavardė)

US Senate

Washington, DC. 20510

Dear Senator... (Parašyti pavardę. Toliau laiško tekstas, kaip ir kongresmanams, tik senatoriams rašykite rezoliucijos Nr. ne 165, bet 29. Taigi, jei rašote senatoriams, rašykite Nr. 29.

Keleivį sveikina 70 metų proga

LIETUVOS PASIUNTINYBES WASHINGTONĖ PATARĖJAS

1975 m. balandžio 24

Gėriuosi Keleivio vedama kova už Lietuvą ir jos žmonių laisvę.

Nuoširdžiai linkiu, kad Keleivį lydėtų sėkmė sunkiame lietuvių spaudos kelyje, kuris išvestų iš tautos sutemų į šviesią ateitį.

Ilgiausių metų Keleiviui!

Su gilia pagarba

Stasys A. Bačkis

LIETUVOS SOCIALDEMOKRATŲ PARTIJOS UŽSIENIO DELEGATŪRA

1975 m. balandžio 26 d.

Keleivio 70 metų sukaktuvių proga, sveikinu Keleivio štabą ir siūniu visiems bendradarbiams ir visai Keleivio skaitytojų šeimai nuoširdžius linkėjimus.

Geriausios sėkmės! Ilgiausių metų!

Juozas Skorubekas,

pirmininkas

AMERIKOS LIETUVIŲ SOCIALDEMOKRATŲ S-GOS CENTRO KOMITETAS

1975 m. balandžio 27 d.

Mielasai Redaktoriau,

Sveikinant Tamstą, kaip vyriausiąjį šios Keleivio 70 metų sukakties dalyvį, reikia tuoj pat atiduoti kreditą Bostono kultūrininkui, Jūsų ir mūsų geram Bičiuliui rašytojui Stasiui Santvarui bei pareikšti jam gilią padėką už taip gražų šio minėjimo įreminimą.

Labai apgailestaudamas, kad negaliu asmeniškai renginyje dalyvauti, bent šiuo žodžiu Amerikos Lietuvių Socialdemokratų Sąjungos vardu jungiuosi į sveikinimus ir linkėjimus ir su tokia pat pagarba reikiu gilių darbo įvertinimą rašytojo Antano Gustaičio, administratoriaus Stasio Griezės-Jurgelevičiaus, o taip pat visų Keleivio bendradarbių, kurie reguliariai savo įdomiais rašiniais užpildo laikraščio skiltis.

Jūsų

Jonas Pakalka,

pirmininkas

LIETUVOS VALSTIEČIŲ LIAUDININKŲ SĄJUNGOS PREZIDIUMAS

1975 m. balandžio 27 d.

Sveikiname 70 metų sukakties proga. Labai vertiname Keleivio ištvermingai nueitą ilgą, nors ir nelengvą kelią, bet taip didžiai reikšmingą mūsų tautai. Amerikos lietuvių visuomenei lietuvių ir tautinio susipratimo atžvilgiais. Linkime ilgiausių metų!

Grožvydas J. Lazauskas,

Vladas Bajerčius,

LVLS Prezidiumo pirm.

LVLS Įgal. Bostone

"PASAULIO LIETUVIO" REDAKTORIUS

1975 balandžio 27

Malonus Redaktoriau,

Džiugu buvo gauti kvietimą į "Keleivio" sukakties minėjimą. Tai priminė man senuosius tuos geruosius kaimynų bičiulystės papročius. Aišku, Bostonas per toli, tad neatvyksiu. Bet ta septyniadesimt metų sukaktim tai džiaugiuosi kartu. Amžinybės mastu — ji maža, tačiau mūsų tautos istorijos mastu — labai reikšminga. "Keleivis" tik 22 metais jaunesnis už "Aušrą", tik 16 metų jaunesnis už "Varpą", bet vienmetis su Didžiuoju Vilniaus Seimu, o vyresnis už Lietuvos Nepriklausomybės Akta. Tad matė prisikeliančios tautos siekimus, pastangas, laimėjimus ir negandas. Ir vardas toks būdingas: juk esam palikę savo tėvynę, savo namus ir keliu jame per pasaulį. Nelengva ši kelionė. Nelinki mums gero grobuoniški mūsų kaimynai, o ir patys minam duobes tautiniuose savo keliuose. Malonu konstatuoti, kad "Keleivio" linija yra principinga, bet laikysena kultūringa. O "Pasaulio Lietuviu" dar ir antras džiaugsmas: matė jis Lietuvį Bendruomenės trūkumus, bet supranta jos egzistencijos prasmę, jos susiorganizavimo paskirtį ir be svyravimų angažuojasi. Štai kodėl "Pasaulio Lietuviu" didžiai malonu sveikinti sukakties proga "Keleivį ir nuoširdžiai jam linkėti visokeriopos sėkmės.

Nesukite iš tiesaus kelio dėl siauro takelio!

Jūsų

Stasys Barzdukas,

"Pasaulio Lietuvos" redaktorius

"NAUJIENŲ" REDAKCIJA

Chicago, 1975. IV. 26

"Naujienu" ir naujieniečių vardu sveikinu "Keleivį". sulaukusį 70 metų amžiaus ir spaudžiu dešinę Redaktoriui Sondai, linkėdamas sveikatos ir energijos testuoti lietuviams naudingą informacijos ir auklėjimo darbą.

Martynas Gudelis

"VARPO" REDAKTORIUS

1975 m. balandžio 22

Didžiai gerb. "Keleivio" Redaktoriui

Septyniadesimt metų sukakusiam "Keleiviui" linkiu sėkmės ir ištvermės keliauti dar toli į ateitį, skleidžiant lietuvių išeivių tarpe ištikimybę nepriklausomai Lietuvai, solidarumą paprastam lietuviui — darbo žmogui, meilę laisvei ir neapykantą vergijai, kur ji bebūtų, o labiausiai — okupuotoj Lietuvoj.

Su tikra pagarba Jums, Jūsų bendradarbiams ir visiems "Keleivio" leidėjams bei skaitytojams

Antanas Kučys,

"Varpo" redaktorius

"TEVIŠKES ZIBURIJ" REDAKCIJA

Toronto, 1975. IV. 3

Sukaktuviniui "Keleiviui"

Džiaugiamės tokiu ilgu nueitu keliu. Septyniadesimties metų kelionė yra dar vienas įrodymas lietuviškosios spaudos garbui. Kai šviečia didi idėja, tai ir vargai bei rūpesčiai nušvinta.

Linkime ištvermingajam "Keleiviui" ir toliau atkaklį žingsniuoti, skleidžiant plačią lietuvišką šviesą dabartinėje mūsų tautos sutemoje.

Kun. Pr. Gaila

KULTŪROS ŽURNALAS "AIDAI"

Nuoširdūs sveikinimai "Keleiviui", perkeliauvusiam 70 metų per visas pasaulio ir mūsų audras.

Toks metų skaičius liudija didelę ištvermę, kurią teikė leidėjų ir redaktorių gilus tikėjimas savo idėjomis ir joms aukojimasis.

Ypač džiugu, kad "Keleivis" savo 70 metų sukaktį švėčia ne senatviškai pavargęs, bet savo dvasia atjaunėjęs. Redaktoriaus Jackaus Sondas ir jo "dešinės rankos" rašytojo Antano Gustaičio dėka "Keleivis" dabar yra iškilies į visų gerbiama laikraštį. Atstovavimas demokratiniam socializmui "Keleivyje" yra susijęs su nuoširdžiu rūpinimusi bendrais lietuviškaisiais reikalais. Blaivus lietuviškųjų klausimų svarstymas emigracinės erzelynės sąlygomis "Keleivį" daro pozityvų veiksnį ir išeivių tautinės gyvybės gaivinimo, ir Lietuvos laisvinimo bare. Tad savojo žurnalo vardu ir linkiu "Keleiviui" ilgiausių metų.

Dr. Juozas Girmas,

"Aidų" redaktorius

Boston, 1975. IV. 27

KULTŪROS ŽURNALAS "LIETUVIŲ DIENOS" ir "LIETUVIAI AMERIKOS VAKARUOSE"

Los Angeles, 1975 m. balandžio 23

"Keleivio" Redakcijai

Tegyvuoja vienas seniausiųjų lietuvių laikraščių lietuviškoje Amerikoje "KELEIVIS", nukeliavęs 70 metų, kas savaite lankydamas lietuviškas šeimas ir nešdamas patriotines idėjas, šmaikščiu žodžiu kovodamas su mūsų tėvynės pavergėjais ir keldamas Lietuvos laisvės viltį.

Antanas Skirius,

Leidėjas

GEORGE MEANY APIE KREMLIAUS VADUS

Keliolika milijonų narių turinčios darbo federacijos (AFL-CIO) vadas George Meany kartą šitaip kalbėjo apie Sovietų Sąjungą:

"Mums sako, kad Sovietų Sąjungoje dabar yra kolektyvinė vadovybė. Gerai. Bet ar kas nors gali man išaiškinti, koks skirtumas kesti vieno žmogaus diktatūrą ir septyniolikos asmenų?"

Mums sako, kad rengiasi grįžti į leninizmą. Labai gražu. Bet ką tas reiškia? Kiekvienas, kuris nusi-vokia Rusijos istorijoje, žino, kad kaip tik leninizmas pralaužė kelią į stalinizmą ir kad Stalinas buvo teisetas Leninio įpėdinis.

Mums, darbininkams, reiki-tikrų įrodymų patikėti, kad Rusijoje vyksta pakitė-jimai. Jiems tai duoti būtų labai lengva: tegu jie grąži-na laisvę visiems tiems, iš kurių jie atėmė. Tai geriausias būdas kolektyviniam diktatoriams įrodyti, kad kada jie kalba apie žmogaus vertybę, laisvę, tautų apri-sprendimą, tuo tikrai ti-ki. Iki tol mes turime būti budrūs."

Ir jis tikrai budi, kad JAV unijos nepatektų į komunis-tų bučių. Jis ir JAV užsienio politikos vadus yra nekarti įspėjęs santykiuoti su Brež-nevu ir Mao Tse-tungu labai blaiviai ir atargiai.

Kitus sveikinimus spausdijai-me skančiame numeryje.

SOCIALDEMOKRATŲ KRONIKA

• Balandžio 27 d. Londonė, dalyvaujant Rytų ir Vakarų Europos socialdemokratų partijų atstovams, įvyko Socialistų Internacionalo Rytų Europos klausimams tirti grupės posėdis. Jo darbotvarkėje buvo dr. Bruno Kalnišo pranešimas "Sovietų opozicijos srovės", diskusijos dėl vėliausių įvykių Rytų Europoje ir W. Mos-czynskio pranešimas apie Lenkijos jaunimą.

Diskusijose dalyvavo Soc. Internacionalo gen. sekretorius Hans Janitcheke, Svedijos, Prancūzijos ir Vokietijos socialdemokratų partijos delegatai. Apie vėliausius įvykius Lietuvoje kalbėjo J. Vilčinskas.

• Socialistų Internacionalo biuras nutarė sekančią Soc. Internacionalo kongresą sukviešti 1976 m. sausio 19-21 dienomis Genevoje. Kongreso išvakarėse, sausio 18 d., ten pat Genevoje įvyks Rytų Europos klausimams tirti grupės eilinis posėdis.

• Rytų ir Vidurio Europos Socialistų Unijos konferencija įvyks 1976 m. sausio 22 d. Genevoje.

• Žinomas Austrijos parlamentaras ir Socialitu Internacionalo pirmininkas Bruno Pittermannas jau visą mėnesį guli ligoninėje. Šią vasarą didžiam lietuvių tautos draugui Br. Pittermannui sukaks 70 metų amžiaus. Linkime jam greit pasveikti.

• Latvijos socialdemokratų partijos pirm. dr. Bruno Kalnišs ruošia spaudai atsiminimus iš savo ilgalaikės politinės veiklos. Knygoje jis plačiai palies Baltijos kraštų pagrindžio veiklą vokiečių okupacijos metu, kada teko artimai bendradarbiauti su tuometiniu Vli-ko pirmininku Steponu Kai-riu. Taip pat aprašys vėlesnį laikotarpį, kada jam teko kalėti Stuthofio koncentracijos stovykloje, kur tuo laiku buvo ir Lietuvos nepriklausomybės kovotojai ir kultūrininkai. Bruno Kalnišs prisimena didvyrišką rašytojo ir profesoriaus Balio Struogos laikyseną nacių nelaisvėje ir jo paskutinį žygį iš stovyklos, taigi gvai aprašytą "Dievų Mėkė".

J. V

TAI BENT ŠEIMYNELĖ

Bostono priemiesty Quincy balandžio 21 d. mirusi 85 metų amžiaus airių kilmės Marija Willson paliko 5 sū-nus, 4 dukteris, 49 vaikai-čius, 80 provaikaitių ir 10 propovaikaitių, — iš viso 148 galvas tiesioginės linijos palikuonių. Prie šio skaičiaus pridėjus marčias ir šentus, sušidaro jau gerą batalioną, kurio jau neįma-noma būtų susodinti prie vieno stalo. Tai bent šeimynelė!

Tai, va, kur airių galvė. O kad būtų mūsų bent šimtinė tokių mamųčių!

Akyse — kaip tikras, o akty — kaip vilkas.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

Trūksta daržovių

Didėjant miesto gyventojų skaičiui ir trūkstanti priemonės, Lietuvoje išauginama per mažai daržovių. Pagal sovietų mištos instituto duomenis, vienam gyventojui turi tekti 146 kg. daržovių. Tuo tarpu Lietuvoje šiuo metu išauginama tik toks kiekis, kad vienam gyventojui tenka 90 kilogramų.

Daugiausia daržovių išauginama sodybiniuose sklypuose, nors jų sklypų dalį užima kolūkiečių trobesiai, ir tie sklypai užima mažiau nei 10% bendro dirbamos žemės ploto.

1973 m. Lietuvoje buvo išauginta daržovių sodybinuose sklypuose 194,600 tonų, kolūkiuose ir valstybiniuose ūkiuose 110,300 tonų, specializuotose ūkiuose 69,300 tonų, iš viso — 374,200 tonų.

Taigi, sodybiniuose sklypuose išauginama beveik du trečdaliai visų daržovių.

Bet tas daržovės suvalgo

patys augintojai, ir tik tai, kas lieka, parduodama turguje. O kadangi per mažai išauginama daržovių visiem gyventojams, jų trūksta miestiečiams. Ypač trūksta svogūnų, agurkų, pomidorų ir įvairių žaluminių daržovių, kaip salotos, krapai ir pan. Mažiau trūksta kopūstų, kuriuos augina kolūkiai ir valstybiniai ūkiai savo laukuose.

Kolūkiečiai parduoda valstybei tik 3-4% daržovių, išaugintų savo privačiuose sodybiniuose sklypuose, nes valstybė šiuo atveju vaidina tartininko vaidmenį, — sumoka augintojams mažiau, negu pati gauna iš vartotojų.

Matyti, nėra daug vilties, kad kolūkių žemėje bus išauginta pakankamai daržovių. Todėl agr. P. Nedveckas, rašydamas tuo klausimu "Liaudies ūkyje", (1975 m. Nr. 1), siūlo duoti pagalbą privatiems augintojams, apribinant juos gerčine sėkla, trąšomis ir darbo įrankiais, kad būtų galima

pakelti jų darbo rezultatus.

Energijos trūkumas paskatino išradimus

Karai ir panašios nelaimės, didindamos žmogaus kentėjimus, paprastai pažadina ir jo protą ir iniciatyvą ieškoti kokios nors naujos pagalbos, nukreipia jo akis į naujas mokslo sritis. Taip vyksta ir dabar, kilus vadinamajai energijos ar tiesiog kuro krizei. Šiuo metu ypač pagausėjo įvairių "mažųjų išradimų" skaičius, skirtų žmogaus patogumui, pakeliant galutinę elektros ar kita energija.

Pav. yra išrastas chemikalas, kuriuo gali pascinauti automobilistai, kelyje pritrūkę benzino. To skysto galiono galima nuvažiuoti apie 15 mylių ligi artimiausios gazolino stoties. Šis chemikalas yra saugus, ir jį galima vežti automobiliu, nebijant gaisro ar sprogdimo.

Yra išrastas gazolino apsaugos įrenginys, kuri primontavus prie automobilio, vargys negali išpumpuoti iš jo šios mašinos kuro.

Nauju baterija varomu motociklu, kartą energiją pasėmus iš elektros tinklo, galima nuvažiuoti 25 mylias 16 mylių greičiu per valandą. Be to, juo galite važiuoti ir mindami pedalus.

Išrastas gražus plastikos apdangų triratis, kuriuo galima patogiai keliauti porai žmonių, varant jį nuosavų kojų "energija".

General Electric, Westinghouse ir kitos firmos siūlo naują šilto oro pompą.

namų centraliniam šildymui. Ji du kartų veiksmingesnė, nei senesnės dabar naudojamos namų šildymo ar šaldymo priemonės.

Šildymui gali būti naudojamos ir specialios keramikos plytelės, kurios naktį šildomos elektros srove, o dieną jau pačios tą "sutaupytą" šilumą išspinduliuoja.

Daug įdomių išradimų yra ir apsigynimo ar saugumo reikalus. Didžiosios elektros gaminių bendrovės siūlo mažą bateriją gaivinačią specialią "akį", kurią gali matyti tamsoje. Be to, išrastas ir savotiškas koncentruotos šviesos spindulių kintamasis ginklas, kuriuo užpuolėją gali laikinai apakinti, o priedo dar apipurkšti dujomis, kad tas prarastų sąmonę. Tokios rūšies išradimai pritaikomi ir butų apsaugai. Čia šviesos žaibas sujungiamas dar su garo aliumu, kuris ir stiprių nerūgų vagi ar plėšiką išgaudina ir nuveja. O duris jūs galite atsikrinti, tik "parode" raktą skylei savo specialią asmeniška "kortelę", kurios joks kitas asmuo neturi ir negali pasidirbti.

Tokių naujų išradimų kasmet rinkoje pasirodo tūkstančiai, bet daugelis žmonių neatkreipia į juos dėmesio ar nežino, kur galima įsigyti.

Su visa eile tokių išradimų mus trumpai supažindina U.S. News & World Report žurnalo vasario numeris.

Keleivio sukaktuvinis koncertas

Keleivio 70 metų sukaktis — nekasdieninis įvykis net tik Bostone, bet ir aplamai Amerikos lietuvių kultūriname gyvenime. Tą nekasdieniškumą gyvai jautė ir Keleivio sukaktuvinio koncerto programos atlikėjai — solistai Birutė O. Aleksaitė, Norbertas Lingertaitis, akomp. dr. Vytenis M. Vasyliūnas, komp. Jul. Gaidelis ir jo vadovaujamas Vyrų balso sekstetas, kurį sudaro broliai N. ir H. Lingertaičiai, Vyt. Bruzgas, Rič. Lizenis, Pr. Šimkus ir Vyt. Denisas. Koncertantai savo honorarus iš anksto atidavė Keleivio naujų mašinų fondui.

Aišku, tokie taurūs mostai savotiškai įpareigoja ir muzikinį apžvalgininką. Na, bet stengsimės būti objektyvūs, kiek tas žmonėms yra įmanoma.

Birutė O. Aleksaitė, mūsų akivaizdžiai atsiskleidžianti talentinga dainininkė, Keleivio sukaktuviniame koncerte padainavo St. Šimkaus Pamylėjam vakar, Fr. Leharo ariją iš op. Linksmo į našlę ir G. Puccini'o Masetto valę iš op. La Bohème. Padainavo gryną intonacijom, išlygintom frazėm, gražaus skambaus ir skaidraus tembro sopranu. Akivaizdi jos muzikinė kultūra, gal kiek drovi, bet ir patraukli laikysena scenoje. Jei būtų galima spėti, B. O. Aleksaitė dabar tetruksta tik šiek tiek daugiau mūsų širdžių šilimos. Ji pati nepaisė gana rimtų aplinkybių, visu nuosirdumu įsijungė į Amerikos lietuvių kultūrinį gyvenimą. Ir Keleivio koncerte jos talentas buvo neabejotina įvykio puošmena.

Norbertas Lingertaitis — jaunas tenoras gana vargane mūsų tenorų prieauglyje. Balandžio 27 d. Keleivio sukakties minėjime jis padainavo dvi dainas — St. Šimkaus Kur bakūžė samanta ir A. Vanagaičio Dūdulė. N. Lingertaičio tenoras turi metalo, skrenda į salę, tik dar nėra pakankamai išlaisvintas ir intonuat. Rimtas darbas, pagilintos studijos, be abejonės, įveiks ir šias jo "negalias". Jo pasirodymas Keleivio koncerte — vilties gaivi kibirkštis.

B. O. Aleksaitė akompanavo dr. Vyt. Vasyliūnas, o N. Lingertaičiai komp. Jul. Gaidelis. Abu jie savo pareigas atliko jautriai ir rūpestingai.

Vyrų balso sekstetas, komp. Jul. Gaidelio vadovaujamas, kaip čia rašančiam atrodo, yra Bostono lietuvių paguoda, tik vienas toks mūsų tarpe belikęs dainininkų ansamblis. Na, o ar negalėtų būti nors oktetas?

Mūsų aptariamame koncerte Vyrų sekstetas padainavo dešimt dainų. Šauniai buvo sugalvota koncertą pradėti tradiciniais linkėjimais Ilgiausių metų šiuo atveju skirtais Keleiviui. Sekstetui intonuojant, linkėjimus dainavo visi minėjimo daly-

viai, nuotaika susidarė pakili. Be to, Sekstetas, koncertą pradėjęs ir baigęs, padainavo dar šias dainas: A. Bražinsko Nemunėlių, A. Raudonikio Papartį, Jul. Gaidelio Batukus, Užstalės dainą (su solistu N. Lingertaičiu), Tik tave (žodžiai Ant. Gustaičio) ir Barkarolę (žodžiai St. Santvaro). M. Vaitkevičiaus Pienę, L. Abėlėnaitės Kelionę (dedikuota taip pat Keleiviui) ir bisi dar vieną Jul. Gaidelio dainą. Sekstetas yra gražiai susidainavęs, lankstus ritmikoje ir frazavime, dainuoja su įsijautimu, su šypsenom ir gera nuotaika. Tegul dar ilgus metus dainos mėlė neužgesa Seksteto vyrų širdyse! Keleivio 70-mečiui jie nupynė tikrai spalvingą vainiką, savo dainom praturtino koncerto programą, sudarė jaukią minėjimo nuotaiką.

(k. r.)

SANTA MONICA, CAL.

LB susirinkimas

Lietuvių Bendruomenės apylinkės metiniam susirinkimui balandžio 11 d., kuriame dalyvavo daugiau nei 70 bendruomenės narių, buvo perrinkti du buvusių valdybos nariai — Genė Mažulienė ir dr. P. G. Pamataitis. Naujai išrinktas buvo Simas Kvečas. Kiti valdybos nariai, kurių kadencija šiais metais nesibaigė, yra Arvidas Gričius, Monika Lemberdienė, A. Daukantas ir Linas Kojelis.

Į revizijos komisiją buvo perrinkti dr. A. Milaknis, Aleksas Kulnys ir Jonas Kutra.

Į LB Vakarų apygardos suvažiavimą atstovais išrinkti dr. A. Milaknis, Alena Devenienė, E. Jurašunas ir A. Markevičius. Praėjusiu metu veikla aktyviai reikšėsi laisvais vietiniais laikraščiais ir JAV vyriausybės bei kongreso nariams. Jaunimo Komiteto, pirmininkas Linas Kojelis suorganizavo Simo Kudirkos susitikimą su Kalifornijos universiteto (Los Angeles) studentais.

VRP

Ar skaitytos?

Mano žodynas, Richard Scarry, daugiau nei 1.400 spalvotų paveikslų iš įvairiausių sričių ir kiekvienas jų turi lietuvišką ir angliską pavadinimą. Knyga didelio formato, stipriai įriškta ir labai patraukli mažamečiam ir paaugliam. Kaina \$5.00.

Pasakyta parašyta, Antano Smetonos 1935-1940 metų kalbos ir pareiškimai. Sudarė Leonas Sabaliūnas, spaudai paruošė Vincas Rastenis, 350 psl., kieti viršeliai, kaina \$10.

Žemės ūkio gamybinė kooperacija Nepriklausomoje Lietuvoje 1920-1940 (rašo dr. Vl. Bublys, J. Fledžinas, J. Glemža, J. Strazdas, P. Rudinskis, L. Dargis, K. Šeštakas, J. Vilkaitis, L. Grišnas, A. Reventas, 257 psl., kaina minkštais viršeliais \$9.50, kietais \$10.00.

Įvykiai ir žmonės

(Tęsinys)

1944 m. liepos 20 d. pasikėsiniui į Hitlerio gyvybę atpasakojo gen. Heusingeris, kuris per bombos sprogimą Rytprūsioje stovėjo šalia Hitlerio. Gen. Heusingerio adjuktas buvo užmuštas. Jis pats buvo partrenktas aukštiejiškai su degančiu žemėlapiu ant veido. Jis pajudėjo, ir jo ranka sugriebė pludstą Hitlerio galvos plaukų. Generalas apsaugęs išėjo iš bunkerio.

Jugoslavijos prieškarinę politiką jis taip nusako: Princas Paulius palaikė Angliją, kariuomenė — Prancūziją, o vyriausybė — Vokietiją. Atrodė, kad tokia politika galėjo apsaugoti nuo bet kurių pavojų, bet taip neatsitiko.

Kai gen. de Gaulis pabėgo Anglijon, jis dažnai kalbėdavosi su Anglijos vicepremjėr Atlee ir laikėsi labai išsididžiai. Tuo metu Anglija už gautus laivus naikintuvus išnuomavo JAV-bėms 99 metams kai kurias bazes Šiaurės Atlante. Kaip tik tuo metu JAV paprašė De Gaulis išnuomoti 99 metams bazes Vakarų Afrikoje, kad galėtų sau užsitikrinti oro susisiekimą su Egiptu. De Gaulis atsakė: Jis sutiko leisti tomis bazėmis naudotis tikrai karo metu ir šešis mėnesius po karo, bet tuo pat De Gaulis turįs gauti 50 modernių lėktuvų, ir po karo visi bazių įrengimai turi pereiti Prancūzijai be jokio atlyginimo. JAV nuo tokio biznio atsisakė ir įrengė bazes britų kolonijose Lagos ir Accra. Nuo to laiko prez. Rooseveltto nuomonė apie De Gaulis buvo labai bloga.

Prancūzija buvo giliai įklimpusi Vietname, ir 1954 m. balandžio 14 d. buvo paruošta svarbi pagalba lėktuvais vietnamiečių apsuptam Dienbienphu tvirtovėje prancūzų daliniui. Bet... Plevėnas pranešė, kad numatytos pagalbos negalės tuoj pat pasiekti, nes tai sutrukdytų numatytas lakūnų atostogas. Tą pagalbą jis galėjęs pasiekti tikrai gegužės mėnesio viduryje... Apsupta tvirtovė krito balandžio 22 d.

Pasikalbėjime su Pierre Bertaux, buvusiu Prancūzijos žvalgybos viršininku, Sulzbergeris priminė ginčą dėl Ernesto Hemingwayaus aprašyto pagrindžio išdaviko "Michel Dupont" knygoje. Jam anksčiau Buck Lanham tvirtino, kad kiekvienas pagrindžio kovotojas buvo įpareigotas išlaikyti dvidešimt keturias valandas, kad suimtoje draugai turėtų pakankamai laiko pasisėdėti. J. tai Bertaux pastebėjo, kad Gestapas nebūtų patikėjęs nė vienas savo agentų, jeigu jie būtų išbuvę rusų nuguose daugiau kaip 24 valandas, ir abejotinas jo patikimumas, jei tokiame agentui būtų pasisekę pabėgti po trijų valandų...

Tą patį klausimą iškėlė knygoje "The Philosophy of Jean Paul Sartre" Robertas D. Cummingas, kuris į klausimą "Ar aš ištversiu kankinamas?" atsako, kad nei laukiniai žvėrys, nei bakterijos negali būti baisesnės ir pavojingesnės, kaip inteligentiškas tarytojas, kuris yra pakankamai žiaurus ir pakankamai nusimanantis, kuriuo būdu lengviausia sunaikinti kitą žmogų. Tos nuomonės yra tikrai įdomios ir labai svarbios, pasirenkant pagrindžio kovotojus.

Apie JAV yra keletas įdomių užuominų. 1942 m. lapkričio 10 d. Sulzbergerio pasikalbėjime su Frankfurteriu paskelbė, kad, pagal Byrnes, jeigu prezidentas būtų norėjęs paskelbti karą dar prieš Pearl Harbor, tai du trečdaliai kongreso būtų buvę tam priešingi. Tai jau kiek daugiau karui palankios nuotaikos, negu po Vokietijos triukšmo Lenkijos sunaikinimo, kada "Fortune" paskelbė, kad atsilausime paaiškėjo, kad tik 3% amerikiečių pasisakė už karą.

Sulzbergeris prisimena ir pasikalbėjimą su JAV senato užsienio reikalų komisijos nariu Tom Connally. Atsilankęs Paryžiuje, Connally panorėjo pasimatyti su Sulzbergeriu, nes, esą, šis per mažai apie jį spaudoje parašęs. Jie susitiko Paryžiaus restorane, kuriame įvyko toks pokalbis:

"Po kelių išgėrimų jis atsikuso į mane ir rimtai paklausė:

— Cy, kur yra Westfalija?
— O, Vokietijoje, senatoriau.
— Tai ten jie pasirašė sutartį, ar ne?
— Taip, sir, Westfalijos sutartį. Ta sutartis užbaigė 1648 metais trisdešimties metų karą.
— Yup, — pasakė senatorius, — štai kur Napoleonas buvo supliktas!"

Sulzbergeris ir jo draugai prancūzai buvo daugiau negu nustebinti.

Lankydamasis įvairiuose kraštuose, Sulzbergeris prisirinko ir įvairių tų kraštų posakių. Pavyzdžiui, Jugoslavijoje sakoma: "Kovok kaip velnias už savo nepriklausomybę ir po to gyvenk kaip šventuolis".

Arabų priežodis sako: "Aš ir mano gentis kovojame prieš tautą. Aš ir mano pusbroliai — prieš gentį. Aš ir mano broliai — prieš pusbrolius. Ir aš — prieš savo brolius".

Lietuviai labai dažnai kalba apie susiskaldymą ir tarpusavio nesutikimus. Bet štai ką sako Sirijos prezidentas apie savo tautą: "Penkiasdešimt procentų mano tautos galvoja esą vadai, dvidešimt penki procentai galvoja esą pranašai ir dešimt procentų įsivaizduoja esą dievai".

Taigi, kaip toli dar mums ligi tos "tobulybės"!

Avos

Imkit ir skaitykit
Kipro Bielino
knygą

TERORO IR VERGIJOS
IMPERIJA SOVIETŲ
RUSIJA

Joje smulkiai aprašyta bolševikimo teroro sistema, tos vergų stovyklos, kuriose kentėjo ir žuvo mūsų broliai seserys, giminės ir draugai. Knygos kaina — 15 centai

UŽSAKYKITE TUOJ!

TIKTAI PER
INTERTRADE
EXPRESS CORP.
GERIAUSIA DOVANA
LIETUVA!

GERESNĖ NEGU IKI
SIOL

SPECIALCIS RUBLIŲ
CERTIFIKATAI

INTERTRADE
EXPRESS CORP. PIRMOJI JŪMS TAI PASA-
KE, IR JŪSŲ GIMINĖS
TAI PATVIRTINO!

Už juos jūsų giminės gali pirkti, ką tik nori, mokėdami tik mažą dalį tikrosios kainos. Tai yra tas pat, kaip turint 100 dol. krautuvių už tą sumą galima pirkti prekių \$200, \$300 ar net daugiau vertės.

INRRERTRADE
EXPRESS CORP. m.k. ai pasijus jums veltui įrody-
mus. Rublių sertifikatai gali būti iškeisti paprastais rubliais labai geru kursu
PILNA GARANTJA

LABAI GREITAS
PRISTATYMA

Certifikatai pristatomi jūsų giminių namus maždaug per 3 savaites. Už specialųjį rublį yra imama \$2.63.

Jokių primokėjimų! Prašykite mūsų naujo iliustruoto katalogo

UŽSAKYKITE DABAR
UŽSAKYKITE TIK PER

INTERTRADE
EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
Fifth Floor
New York, N.Y. 10010
Tel. 982-1530

LABAI SVARBU!

AUTOMOBILIAI

Zemaisios kainos
Pilna garantija
Greičiausiai pristato

ISSIRINKITE IA SIŲ
NAUJŲ MODELIŲ

ZHIGULI VAZ 2101
Kaina \$3,706.00

NAUJASIAS
PAGERINTAS
EKSPORTO MODELIS
ZHIGULI VAZ 2103
Kaina \$4,246.00

ZHIGULI VAZ 2102
STATION WAGON
Kaina \$4,082.00

Export model
MOSKVITCH 412 IE
Kaina \$3,756.00

MOSKVITCH 408 IE
Kaina \$3,154.00

MOSKVITCH 426 IE
STATION WAGON
Kaina \$3,919.00

MOSKVITCH 427 IE
STATION WAGON
Kaina \$4,205.00

ZAPOROŽETS ZAZ968
Kaina \$2,368.00

Visos kainos JAV dol.

Prašykite mūsų specialaus biuletenio su automobilių nuotraukomis.

BUTAI

DEVYTI DRABUŽIAI

Lankytėjams iš SSSR Mes turim šito biznio 26 metų patirtį ir tūkstančius patenkintų užsakytojų.

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Maiki, aną kartą, be-
skubėdamas pas leidukę ant
karšto kugelio, neturėjau čė-
so paklausti, ar tu viską ma-
tei, ar viską girdėjai ir ar
viską supratai?

— Kur, kada, kokį viską
tėve?

— Nugi, toje Keleivio ba-
liuškoje.

— Žinoma, tėve. Aš tai
viską mačiau ir girdėjau, o
kaip tau patiko?

— Aš, Maiki, tai jaučiaus
si taip, kaip senoviskais čė-
sais žemaitiškoje Plungėje
per krikštynas.

— O kas tau labiausiai
patiko?

— Maiki, man patiko vis-
kas: tos didelės Keleivio li-
taros, išrisavotos ant stei-
džiaus; ant stalų sustatyti
noperkuose kvietkeliai;
garsiai sakomi spyčiai; ku-
rių aš nė nesupratau; gies-
mininkė ir tas jaunas kan-
torius, giedoję žemaitiškas
giesmes; raudonkelniai
dainuokiniai, kurie dai-
nuodami net patys raitėsi iš
džiaugsmo, na, ir tas balta-
plaukis žemaitiškos povyzos
gaspadorius, daręs visą pa-
rėdka. Bet labiausiai ir il-
giausiai, Maiki, tai aš žiūrė-
jau į tą gražią mergaitę, ku-
ri skaitė Keleivui atsiųstus
pašlovimus. Vieni rozu aš
į ja taip užsižiojęs, kad
kažkas net man iš panosės
nučiupo mano gyvatinės
kaušeli ir žgērė.

— Bet paskaita ar girdė-
jai?

— O taip, Maiki. Tas po-
nas profesorius, matyt, vis-
ką žino, kas buvo dar mano
senelio laikais. Jis nupasa-
kojo visus krakusmečiu-
nuo pat Čičinskio, kaip žė-
maičiai vis mušėsi su rus-
kio žandarais, o paskui bė-
go į Ameriką. Bet kad ir aš
Plungėje sudaužiau caro
monopoliją, tai to ir nepami-
nėjo, nors tą įvykį visa para-
pija žinojo. Tur būt, tas
profesorius ne žemaitis?

— Tau, tėve, tai tik žė-
maičiai ir žemaitiai. Juk žė-
maičiai yra irgi tie patys lie-
tuviai.

— O ne, Maiki. Žemaitis
žemaitis buvo ir bus. Kai
per kalbas užspringęs emiau
garsiai kosėti, tai lietuvis
būtų mane išpašalvonijęs
laikan, o šio pašlovinio
žemaitis gaspadorius, tuoj

atbėgo savam žmogui į pa-
galbą: sudavė kumščia į
kuprą, kad atšoktų turkes
kaulas ir įpylė čierką kė-
tui, ar viską girdėjai ir ar
viską supratai?

— O dėl ko taip susirūpi-
nai?

— Vaikė, sumokėjau dvy-
liką su puse dolerių, sėdžiu
sėdžiu, kalba kalba, dainuo-
ja ir gieda, aš valgyti nė-
duoda, o paskui dar liepė
visiems išeiti. Pamislinau,
kad jau visų tų eili namo
su sausa burna ir tūščiu vė-
daru. Tik antrą dieną su-
sigriebiau, kad dar čia ne
viskas. Pasirodė, tenai gra-
žios leidukės dar pabėstavo-
jo tokiu primams skystimė-
liu ir paskui liepė vėl grįžti
atgal.

— Tai paskui jau užkan-
dai?

— Maiki, jeigu aš kur pik-
nike moku dolerį, tai suval-
gau už du dolerius, kad nė-
būtų man žūbū. Bet šį sy-
kį nė už šėis dolerius nepa-
jėgiau suvalgyti ir išgerti,
nes visko buvo net virš Ado-
mo obuolio.

— Džiaugiuosi, tėve, kad
ši kartą buvai viskuo paten-
kintas, tai gal ateisi ir į kitą
tokį bal iukitais metais.

— Ne, Maiki, viskuo pa-
tenkintas tai aš esu.

— O ko dar trūk?

— Aš mislinu, kad ant
tos seklyčios ašies bus iš-
kabintas ir mudviejų pikė-
ris, kad visi ir mudu patė-
vintu, o to nebuvo.

— Betgi čia ne Maikio su
tėvu, o Keleivio pagerbimas.

— Bet aš noriu irgi būti
pašlovintas. Be to, Keleivio
rėdvytojas gavo dar ir gražų
medaliką, o aš, kai makvie-
čiau leidukę pasokti Mamės
ir Papės polką, gavau iš jo
tik spygą. Grdri, tu jau per
senas ir gali šokdamas nu-
mirti. Kas gi šitai su žmo-
gumi kalba?

— Keleivio redaktorius to
skautų žymenlo nepavydėk,
nes jis jį nusipelnė už didelę
paramą skautams čia ir dar
Lietuvoje. O šoki, tėve, tu
ir nereikia, nes vienas toks
Floridoj šokdamas tikrai
numirė.

— Tu čia mane, Maiki,
negadink smertimi, bet ge-
riai rūpinkis, kad patai
nenuieitum stačias į peklį!
Gut bai!

KELEIVIO REMEJAI

Po \$100: Milda Anestai-
tė tėvo atminimui, Dorches-
ter, Mass., ir Antanas Ma-
čionis, East Northampton,
N.Y.

Lietuvių Žurnalisto S-gos
Centro valdyba — \$70.

Kazys Škirpa, Washing-
ton, D.C., — \$50.

A. Alekna, Miami, Fla —
\$35.

Po \$30: M. S. 5 South
Boston, Mass., B. Spūdienė,
Woodhaven, N.Y., A. Ski-
rius, Los Angeles.

Po \$25: Amerikos Lietu-
vių Taryba, Ona Andriulio-
nienė, So. Boston, Ma s. L.
Inžinierių - Architektų Są-
jungos Bostono skyrius,
A. Smitas, Dorchester Mass.
T. Vikienė, Boston, Mass.
Lietuvių Darbininkų d-jos
kuopa, N.Y., Lietuvių Dar-
bininkų d-jos 21 kuopa, N.
York.

Po \$20: Č. ir E. Gutikai,
Sydney, Australijoje, dr. B.
Mikonis, Dorchester, Mass.,
Šaulių S-gos Naujosios Ang-
lijos Rinktinė, Boston, Ma.
G. ir J. Bakšiai, So. Boston,
Mass.; I. Povilavičius, J.
Jtodeikis ir S. Laukatis —
Yonkers, N.Y.

Po \$15: A. ir L. Rudžiū-
nai, W. Roxbury, Mass., E.
Juciūtė, So. Boston, Mass.

Po \$10: F. Bronskis, Det-
roit, Mich., E. Žilinskas, iš
Springfield, Ill. F. ir V. Iz-
bickai, Westwood, Mass., B.
Galinsis, Norwell, Mass., G.
Razvadaukienė, So. Bos-
ton, Mass., S. Bačkis, Wa-
shington, D.C.

A. Viliūnas, Sydney, Aus-
traliija. — \$5.

Po \$3: F. Mozūraitis, Chi-
cago, Ill., K. Radzevičius,
La Salle, Que., M. Buinickas,
Northampton, Mass., J. Ja-
sinskis, Chicago, Ill., Ch.
Blažaitis, Hamilton, Ont.

Visiems aukotojam: ta-
riame nuosirdžiausią ačiū.

Keleivio administracija

Skaitykite šias knygas

Lietuvių kalbos žodynas
mokyklai ir namams, reda-
gavo Antanas Klimas ir Sta-
s Barzdukas, iliustruotas,
kiekvieno žodžio reikšmė
paaiskinama sakiniu. Tai
leidinys, kurio jau seniai rei-
kėjo mūsų liuanistinėms
mokykloms ir šeimoms, ku-
rų vaikai jau menkai kalba
lietuviškai. Kietais virše-
liais, kaina \$6.

Kelionė aplink pasauli.
Juto Kaributo kelionių i-
spūdziai, 423 psl., kaina \$5.
GANA TO JUNGŲ. Kin-
ro Bielinio atsiminimai, 492
psl., kaina \$5.00.

"SAULES SERMENYS"

Tai visai neseniai išleistas
ir humoristinės poezijos rin-
tas Gustaičio satyrinės
knygos. Įdomiai ir gausiai
iliustruotas dailininko Vi-
ktoro Vizgirdos. Didelio for-
mato, drobiniai viršeliai, la-
bai tinka Kalėdų davanoms.
Kaina \$7.00.

Steponas Kolupaila, para-
šė Juris Gimbutas ir Juo-
zas Danys, 464 psl., daug
ilustracijų, kieti viršeliai,
kaina \$12.00.



Vaikai rašo apie savo mamytę

Bostono Lituanistinės Mo-
kyklos 5-jo skyriaus mokinių
rašiniai. Jų mokytoja yra
Giedrė Budreckienė

MANO MOTINA

Mano motina yra labai
graži ir gudri. Aš myliu ją.
Ir ji myli mane. Ji prižiūri
mane visą laiką. Kai aš pa-
darau ką nors blogo, ji bara
mane. Bet ji vistiek myli
mane. Kai aš buvau mažas,
ji visą laiką valgydindavo
mane ir aprėngdavo mane.
Mano motina moko mane
būti tvarkingą, kad, kai aš
užaugsiu, būčiau tvarkinga
panelė. Ji rodo, ko negaliu
daryti ir ką galiu daryti. Aš
gerbiu savo mamą. Po mo-
kyklos, kai aš pareinu na-
mo, ji visuomet padaro man
valgyti. Ji išplauna ir išpro-
sina mano drabužius. Pada-
ro visai šeimai valgyti. Dėl
to aš gerbiu ir myliu savo
mamą.

Rasa Cepaitė,

5-tojo skyriaus mokinė

MANO MOTINĖLE

Aš labai myliu savo moti-
nėlę. Ji yra man labai gera.
Kai aš buvau mažas, ji mane
valgydino ir net man padė-
jo, kai aš per metus augau.
Kai aš susirgdavau, ji bėgo
pas mane man padėti.

Ji valo namus, dirba, duo-
da mums valgyti ir mus ve-
da į mokyklą ir į kinas. Ir
moko mus kalbėti gražiai,
kad geri mes būtumėm. Ir
mokina, kad vyresnių klau-
sytumėm. Užtat aš myliu sa-
vo Motinėle.

Dalia Ivaškaitė,

5-tojo skyriaus mokinė

MANO MAMA

Mano mama yra graži
motina ir gudri. Bet ji visą
laiką barasi ant manęs, kai
aš ką nors bloga darau. Kai
aš buvau mažas, aš mokėjau
kalbėti lietuviškai, bet da-
bar mano mama barasi, kad
aš visai nemoku. O aš mo-
ku! Aš dabar rašau lietuvi-
škai.

Mano mamos gimtadienis
yra per Motinos Dieną. Aš
duosiu jai dvi dovanas: te-
niso sviedinukų ir žiedą. Aš
tikiuosi, kad ji bus laimin-
ga.

Rikardas Lisonis,

5-tojo skyriaus mokins

MANO MAMA

Mano mama yra labai ma-
loni, graži ir išmintinga.
Man patinka mano mama,
nes ji mane labai myli, ir aš
ją myliu irgi. Ji yra labai
atsargi. Kai aš buvau mažas,
mano mama prižiūrėdavo
mane labai gerai.

Mano mama eina dirbti
kiekvieną dieną, bet jina
nedirba šeštadieniais ir sek-
madieniais. Ji dirba labai
sunkiai. Kai aš pareinu na-
mo, padarau savo pamok-
kas. Jeigu aš ko nors neži-
nu, tai aš laukiu, kol mama
ateina namo. Aš visuomet
klausu jos, kaip daryti.
Tuomet ji pataria man, kaip
paruošti pamokas.

Mano mama daug dirba
namuose. Aš kartais jai pa-
dedu, dažnai yra labai sun-
ku pačiai susitvarkyti.

Visi turi mylėti savo mo-
tiną, nes galį turėti tik vieną
mamą. Aš myliu savo mamą
labai.

Kristina Dilbaitė,

5-tojo skyriaus mokinė

MANO MAMA

Mano mama yra labai ge-
ra. Kai aš sergu, ji man vais-
tų duoda, ir, jeigu man pa-
mokos yra sunkios, ji man
padeda. Kai aš buvau mažas,
jinai mane valgydino ir iš-
mokino vaikščioti. Jinai
taip pat kepa ir verda mūsų
maisą, eina apsipirkti, iš-
plauna rūbus ir kambarius
sutvarko. Kartais per mano
atostogas mane nuveda į ki-
ną ir išveda į restoraną pa-
valgyti. Vasarą, jeigu labai
karšta, kai aš grįžtu iš mo-
kyklos, mano mama man
leidžia paplaukyti mūsų ba-
seine. Jeigu kartais aš noriu
eiti į kokį kiną, mama pasi-
kalba su tėveliu. Per Moti-
nos Dieną kai kada mudu
su tėveliu atsikeliam ir pa-
ruošiam jai valgyti.

Visiems mažiems ir didė-
liams vaikams reikėtų mylėti
motiną. Tai dėl to yra
švenčiama Motinos Diena.

Vida Simonaitytė,

5-tojo skyriaus mokinė

Žmogus, nemokąs mylėti
savo motinos, negarbią jos,
nėra vertas vadintis žmo-
gumu.

Vyta. Pr. Būrys

Teisės patarimai

Advokatė dr. M. Sveikauskienė sutiko at-
tyti į keleivio skaitytų klausimų teise
reikalia. Tio klausimai turi būti bendro
informacinio pobūdžio. Klausimus ir at-
sakymus spausdinsime šiame skyriuje.
Laike rašykite pažeisti, kad esate Keleivio
skaitytojas.

Klausimus prašome atsiųsti tiesiog į
adresą:

Dr. M. Sveikauskas, Attorney at Law,
Boston Five Building
1895 Centre Street
W. Roxbury, Mass, 02132

Klausimas

Mes esame senos kartos
lietuviai. Mūsų duktė yra i-
tekėjusi už amerikono. Pra-
eitą žiemą juos ištiko skau-
di nelaimė. Jų 11 metų vai-
kas ėjo su draugais čiuožti
ant tvenkinio ir įkrito į van-
denį. Lėdas, atrodo, buvo
toje vietoje plonas ir įlūžo.
Vaikas šaukėsi pagalbos; jo
draugai stengėsi jį ištrauk-
ti, bet jis, anot jų, išslydo
iš rankų ir žuvo. Kai atva-
žiavo ugniagesiai ir subego
žmonių, jau buvo pervelu.

MOTINA

Mano motina padaro val-
gyti, mūsų kambarius tvar-
ko, kartais bara ir verčia.
Mama nuperka skanumynų
valgyti. Kai yra mano gim-
imo diena, ji sutvarko kam-
barius ir nuveda mane kėg-
liuoti arba leidžia žaisti gol-
fą. Ji duoda dovanų ir lei-
džia mums eiti lankan žais-
ti, kai būna mamos gimimo
diena. Visa tai mama daro.

Mums reikia mylėti savo
mamas, nes mes turime to-
kią tik vieną.

Povilas Štuopis,

5-tojo skyriaus mokins

Motina į šeimos gyvenimą
ineič šilumą ir giedrą, kuri
veikė ne tik mus, vaikus.
Nesąmoningai jos pasiilgda-
vau mažas mokyklon išva-
žiudamas ir vėl ją pajusda-
vau namo grįžęs.

Prof. St. Kairys

Ar yra žmonių kalboje žo-
dis meilės, saldusis,
brangusis už žodį "moti-
na"? Jame yra sudėta visa
ta meilė, kokia tik besutel-
pa žmoguje, visas tas užmir-
šimas savęs dėl kitų, koks
tik yra žmogaus pakeliamas.

Marija Pečkauskaitė

Kas aš esu ir kuo galiu ti-
kėtis būti, už viską esu dė-
kingas savo motinai.

Lincolnas

Visa, kas aš esu, kas ma-
nyje yra gera ar bloga — vi-
sa tai mano motinos nuopel-
nas.

Napoleonas

Motina, reikia bučiuoti
kiekvieną žemės pedą, kurią
yra palietusi tavo koja.

H. Heine

Visą pasaulį padėk ant
svarstykių — mano motina
atsvera.

Argi sunku būtų surasti
viešą žodį Keleivio prenu-
meratorių? O juk kiekvie-
nas naujas prenumeratorius
stiprina laikraštį.

Nelaimė didelė, bet ki-
tiems gventi reikia. Mūsų
vaikai turi dar kitus 5 vaj-
kus.

Tvenkinys priklauso vie-
nam turtuoliui, kuris turi
daug žemės ir miškų. Man
atrodo, kad vaikai turėtų jį
paduoti į teismą ir iš jo rei-
kalauti atlyginimo už tokią
žiaurią nelaimę. Juk jis ge-
rai žino, kad vaikai čiuožia
ant tvenkinio. Kam neišta-
to kokio nors ženklų, kad
ledas plonas, ir gali būti
pavojinga ten čiuožti? Jei
leidžia vaikams čiuožti, turėtų
žiūrėti, kad būtų saugu.
Toks turtuolis, keletas tūk-
stančių jam kaip niekas, o
mūsų vargšam vaikam būtų
didelė pagalba su penkais
vaikais.

Mano vyras ir vaikai sa-
ko, kad aš niekus kalbu, kad
samdyti advokata tokiai by-
lai būtų tuščias darbas. Ko-
kia Tamstos nuomonė?

Močiutė

Michigan.

Atsakymas

Visiškai sutinku su Tams-
tos šeima. Jokios teisinės at-
sakomybės tvenkinio savini-
ninkui Tamsta neprikiergi.
Jei tvenkinio savininkas už-
siimtų bizniu, turėtų čiuož-
yklą ir imtų atlyginimą iš
tų čiuožyklą lankančių vai-
ku. — tada teisinis vaizdas
būtų kitoks.

Tamstų atveju savininkas
neturi pareigos prižiūrėti le-
do; tas ledas gali iš vakaro
būti saugus čiuožti, o iš ry-
to, saulei pakilus, jis gali
pasidaryti pavojingas čiuo-
žikam. Čiuožikai tokiu atve-
ju patys rizikuoja saugumu
(assumption of risk). Tėvų
reikalas įspėti savo vaikus
apie tokius galimus pavojus.
Tvenkinio savininko atžvil-
giu, čiuožikai yra "trespas-
sers" (neturintieji teisės ten
būti), ir savininkas neturi
teisinių pareigų jų atžvilgiu
(teisiniai sakoma, kad savi-
ninkas turi susilaikyti nuo
"tyčios" veiksmų — willful
and wanton acts). Tamstų
atveju, jei šis reikalas atsi-
durtu teisme, teismas galėtų
pasakyti, kad savininkas,
jeigu jis žinojo, kad vaikai
čiuožia ant to tvenkinio, tu-
rėjo išstatyti ženklą (sign),
kad yra pavojaus ledui lūsti.
Tačiau tokio ženklo neiš-
statymas vargu ar būtų pa-
skaitytas "willful and wan-
ton conduct". Paprasto "ne-
atsargumo" (negligence)
tokiu atveju neužtenka tei-
sinei atsakomybei uždeiti.

Kai kuriose valstijose ga-
lioja vadinamoji "doctrine
of attractive nuisance". Ta-
čiau ir tokiose valstijose
vargu pasiiektų ieškini pa-
grįsti tokia doktrina. Tams-
tos aprašomomis aplinkybė-
mis.

Vietinės žinios

N. LINGERTAITIS BAIGIA KONSERVATORIJĄ

Ši pavasarį Nauj, Anglijos muzikos konservatoriją baigia Bostono lietuviams gerai pažįstamas Norbertas Lingertaitis, jau keletą metų pirmuoju tenoro dainuojantis komp. Jul. Gaidelio vadovaujame vyrų balsų sekte. Jau ne vieną kartą mūsų parengimuose pasirodęs kaip solistas (jis vi dainavo ir Keleivio 70 metų sukakties minėjime).

Balandžio 17 d. Naujosios Anglijos konservatorijos Rečitai salėje įvyko išleistuvinis N. Lingertaitis koncertas į kurį susirinko gana gausus Bostono lietuvių būrys ir jo mokyklinių draugų. Koncertantui buvo užkrauta tikrai nelengva našta, net 22 atskiri vokalinės muzikos kūriniai, daugiausia dainos ir romansai (tik šisui jis padainavo ariją E. Cilea op. Fedora).

Pradėjęs savo rečitai italų klasikų Cerissimi, Caldara, Donandy dainom, no to padainavo keturias J. Brahms dainas, du savo mokytojo Silvio Coscia kūrinius, viena R. Zandonai ir dvi O. Respighi dainas, tris F. Polenc'o dainas (lenkų kalba) St. Šimkaus Kur bakūžė samanta. A. Vanoraizis Dūdul dūdelė. A. Rubinštein Troškima. S. Rachmaninov O. nepalik manes, brangi. ir tris P. Čaikovskio romansus.

Turint galvoj egzamininį rečitalio pobūdį, jis praskambėjo be rūkulpimų ir įtikinamai. Deja, dainavimo studijos nesibaigia su rankose turimu konservatorijos baigimo diplomu. Yra balsas, neabejotina balsinė medžiaga, reikia tik ją išlaivinti, suapvalinti, sutvarkyti intonavimo sunkumus.

Nuoširdžiai linkime Norbertui Lingertaitiui tobulinio ir skaidresnio dainavimo, linkime jam sėkmės, nes tenoro balsas nėra dažna žmogaus prigimties dovana.

(k. r.)

Apleido ligoninę

Ona Apanavičienė po operacijos apleido ligoninę ir dabar sveiksta pas dukterį Stanislavą Cibienę jos priežiūroje.

AUTOMOBILIUS — 1975

nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų draudžia BALTIC INSURANCE AGENCY

597 E. Broadway, So. Boston, Mass.
Tel. 268-6030

Jeigu nemorite permokėti, pasitarkite su mumis, mes draudimus reikiatų užtikinti. Mūsų draudžiame jaunimo automobilius.

GERIAUSIA DOVANA — TAI JIS VAISTAI GALVOS ODOS PLAUKŲ PRIEŽIŪRAI. Šveicarijos Patentų instituto garantuoti. Geriausia dovana jūsų gimtadieniui, vestuviams ir sau. JIB 8 oz. 16 savaitė vartojimo. JIB 4 oz. 8 savaitė vartojimo. JIB 2 oz. 4 savaitė vartojimo. JIB 1 oz. 2 savaitė vartojimo. JIB 0.5 oz. 1 savaitė vartojimo. JIB 0.25 oz. 0.5 savaitė vartojimo. JIB 0.125 oz. 0.25 savaitė vartojimo. JIB 0.0625 oz. 0.125 savaitė vartojimo. JIB 0.03125 oz. 0.0625 savaitė vartojimo. JIB 0.015625 oz. 0.03125 savaitė vartojimo. JIB 0.0078125 oz. 0.015625 savaitė vartojimo. JIB 0.00390625 oz. 0.0078125 savaitė vartojimo. JIB 0.001953125 oz. 0.00390625 savaitė vartojimo. JIB 0.0009765625 oz. 0.001953125 savaitė vartojimo. JIB 0.00048828125 oz. 0.0009765625 savaitė vartojimo. JIB 0.000244140625 oz. 0.00048828125 savaitė vartojimo. JIB 0.0001220703125 oz. 0.000244140625 savaitė vartojimo. JIB 0.00006103515625 oz. 0.0001220703125 savaitė vartojimo. JIB 0.000030517578125 oz. 0.00006103515625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000152587890625 oz. 0.000030517578125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000762939453125 oz. 0.0000152587890625 savaitė vartojimo. JIB 0.000003814697265625 oz. 0.00000762939453125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000019073486328125 oz. 0.000003814697265625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000095367431640625 oz. 0.0000019073486328125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000476837158203125 oz. 0.00000095367431640625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000002384185791015625 oz. 0.000000476837158203125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000011920928955078125 oz. 0.0000002384185791015625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000059604644775390625 oz. 0.00000011920928955078125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000298023223876953125 oz. 0.000000059604644775390625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000001490116119384765625 oz. 0.0000000298023223876953125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000007450580596923828125 oz. 0.00000001490116119384765625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000037252902984619140625 oz. 0.000000007450580596923828125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000186264514923095703125 oz. 0.0000000037252902984619140625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000931322574615478515625 oz. 0.00000000186264514923095703125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000004656612873077392578125 oz. 0.000000000931322574615478515625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000023283064365386962890625 oz. 0.0000000004656612873077392578125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000116415321826934814453125 oz. 0.00000000023283064365386962890625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000582076609134674072265625 oz. 0.000000000116415321826934814453125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000002910383045673370361328125 oz. 0.0000000000582076609134674072265625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000014551915228366851806640625 oz. 0.00000000002910383045673370361328125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000072759576141834259033203125 oz. 0.000000000014551915228366851806640625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000363797880709171295166015625 oz. 0.0000000000072759576141834259033203125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000001818989403545856475830078125 oz. 0.00000000000363797880709171295166015625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000009094947017729282379150390625 oz. 0.000000000001818989403545856475830078125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000045474735088646411895751953125 oz. 0.0000000000009094947017729282379150390625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000227373675443232059478759765625 oz. 0.00000000000045474735088646411895751953125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000001136868377216160297393798828125 oz. 0.000000000000227373675443232059478759765625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000005684341886080801486968994140625 oz. 0.0000000000001136868377216160297393798828125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000028421709430404007434844970703125 oz. 0.00000000000005684341886080801486968994140625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000142108547152020037174224853515625 oz. 0.000000000000028421709430404007434844970703125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000710542735760100185871124267578125 oz. 0.0000000000000142108547152020037174224853515625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000035527136788005009293556213390625 oz. 0.00000000000000710542735760100185871124267578125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000177635683940025046467781066953125 oz. 0.0000000000000035527136788005009293556213390625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000888178419700125232338905334765625 oz. 0.00000000000000177635683940025046467781066953125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000004440892098500626161694526673828125 oz. 0.000000000000000888178419700125232338905334765625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000022204460492503130808472633369140625 oz. 0.0000000000000004440892098500626161694526673828125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000111022302462515654042363166845703125 oz. 0.00000000000000022204460492503130808472633369140625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000555111512312578270211815833428515625 oz. 0.000000000000000111022302462515654042363166845703125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000002775557561562891351059079166712578125 oz. 0.0000000000000000555111512312578270211815833428515625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000001387778780781445675529539583356390625 oz. 0.00000000000000002775557561562891351059079166712578125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000006938893903907228377647697916781953125 oz. 0.00000000000000001387778780781445675529539583356390625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000034694469519536141888238489583909765625 oz. 0.000000000000000006938893903907228377647697916781953125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000173472347597680709441192447919548828125 oz. 0.0000000000000000034694469519536141888238489583909765625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000867361737988403547205596239597744140625 oz. 0.00000000000000000173472347597680709441192447919548828125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000004336808689942017736027981197988720703125 oz. 0.000000000000000000867361737988403547205596239597744140625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000021684043449710088680139905989943603515625 oz. 0.0000000000000000004336808689942017736027981197988720703125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000108420217248550443400699529949718017578125 oz. 0.00000000000000000021684043449710088680139905989943603515625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000542101086242752217003497649748590087890625 oz. 0.000000000000000000108420217248550443400699529949718017578125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000002710505431213761085017488248742950439453125 oz. 0.0000000000000000000542101086242752217003497649748590087890625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000013552527156068805425087441243714752197265625 oz. 0.00000000000000000002710505431213761085017488248742950439453125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000067762635780344027125437206218573760986328125 oz. 0.000000000000000000013552527156068805425087441243714752197265625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000338813178901720135627186031092868804931640625 oz. 0.0000000000000000000067762635780344027125437206218573760986328125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000169406589450860067813593015464444024658203125 oz. 0.00000000000000000000338813178901720135627186031092868804931640625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000847032947254300339067796527322220123291015625 oz. 0.00000000000000000000169406589450860067813593015464444024658203125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000423516473627150169533898263661110061455078125 oz. 0.000000000000000000000847032947254300339067796527322220123291015625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000002117582368135750597669491318305550307275390625 oz. 0.000000000000000000000423516473627150169533898263661110061455078125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000010587911840678752988347456591527751536376953125 oz. 0.0000000000000000000002117582368135750597669491318305550307275390625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000052939559203393764941737282957638757681884765625 oz. 0.00000000000000000000010587911840678752988347456591527751536376953125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000264697796016968824708686414788193788409423828125 oz. 0.000000000000000000000052939559203393764941737282957638757681884765625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000001323488980084844123543432073944096942047119140625 oz. 0.0000000000000000000000264697796016968824708686414788193788409423828125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000006617444900424220617717160369720497102355595703125 oz. 0.00000000000000000000001323488980084844123543432073944096942047119140625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000033087224502121103088585801848602485511777978515625 oz. 0.000000000000000000000006617444900424220617717160369720497102355595703125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000016543612251060551544282900924301242758898989265625 oz. 0.0000000000000000000000033087224502121103088585801848602485511777978515625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000000082718061255302757721414504621506213794494946328125 oz. 0.0000000000000000000000016543612251060551544282900924301242758898989265625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000413590306276513788607072523107531068972474731640625 oz. 0.00000000000000000000000082718061255302757721414504621506213794494946328125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000002067951531382568943035362615376553444862373658203125 oz. 0.000000000000000000000000413590306276513788607072523107531068972474731640625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000000010339757656912844715176813076882767224311868291015625 oz. 0.0000000000000000000000002067951531382568943035362615376553444862373658203125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000051698788284564223575884065384413836121559341455078125 oz. 0.00000000000000000000000010339757656912844715176813076882767224311868291015625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000258493941422821117879420326922069181107796707265625 oz. 0.000000000000000000000000051698788284564223575884065384413836121559341455078125 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000000001292469707114105589397101634610345905538783536328125 oz. 0.0000000000000000000000000258493941422821117879420326922069181107796707265625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000006462348535570527946985508173051729527693917681640625 oz. 0.00000000000000000000000001292469707114105589397101634610345905538783536328125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000032311742677852639734942540865252864763969588409378125 oz. 0.000000000000000000000000006462348535570527946985508173051729527693917681640625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000001615587133892631986747127043262642383198479420469140625 oz. 0.0000000000000000000000000032311742677852639734942540865252864763969588409378125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000000807793566946315983373563521631321191599239710234595703125 oz. 0.000000000000000000000000001615587133892631986747127043262642383198479420469140625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000004038967834731579916867817608156605957996198551172978515625 oz. 0.000000000000000000000000000807793566946315983373563521631321191599239710234595703125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000002019483917365789958433908804078302958998099275586479265625 oz. 0.0000000000000000000000000004038967834731579916867817608156605957996198551172978515625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000000000010097419586828949792169544020391514794990496377932396328125 oz. 0.0000000000000000000000000002019483917365789958433908804078302958998099275586479265625 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000000050487097934144748960847720101957573974952481889661981640625 oz. 0.00000000000000000000000000010097419586828949792169544020391514794990496377932396328125 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000000252435489670723744804238600509787869874762409448309908203125 oz. 0.000000000000000000000000000050487097934144748960847720101957573974952481889661981640625 savaitė vartojimo. JIB 0.00000000000000000000000000001262177448353618724021193002548939349373812047241549541015625 oz. 0.0000000000000000000000000000252435489670723744804238600509787869874762409448309908203125 savaitė vartojimo. JIB 0.000000000000000000000000000006310887241768093620105965012744696746869060236207747705078125 oz. 0.00000000000000000000000000001262177448353618724021193002548939349373812047241549541015625 savaitė vartojimo. JIB 0.0000000000000000000000000000031554436208840468100529825063723483734345301181038738525390625 oz. 0.000000000000000000000000000006310887241768093620105965012744696746869060236207747705078

Vietinės žinios

JAV 200 metų sukakties reikalai

Šį ketvirtadienį, gegužės 8 d., 8 val. vak. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos patalpose renkas JAV 200 m. sukakties minėjimo lietuvių komitetas ir Patarlių taryba, kurią sudaro įvairių organizacijų atstovai.

P. Ketvirtį ištiko nelaimė

Petras Ketvirtis, 89 metų amžiaus, namie nelaimingai parpuolė ir nusilaužė klubą. New England Medical Center jam padaryta operacija. Linkime greičiau pasveikti.

Paminės vysk. M. Valančių ir M. K. Čiurlionį

LB Bostono apylinkė rug-sėjo 20 d. rengia vysk. Motiejaus Valančiaus ir dail. Mikalojaus K. Čiurlionio minėjimą.

S. Cibas Harvardo koncerte

Šį trečiadienį, gegužės 7 d., 8:30 val. vak. Harvardo universiteto muzikos pastate Peaine Hall bus metinis koncertas, kuriame bus atliktas ir Brahmsio piano kvartetas Minor op. 25. Atlikėjų tarpe yra ir Saulius Cibas.

Cambridge bus tautų šventė

Cambridge viešoji biblioteka birželio 14 d. rengia tautų festivalį, kurio programoje dalyvaus pakviestos 8 tautos. Pakviestas ir Onos Ivaškiienės vadovaujamas autinių šokių sambūris.

Cambridge tokios šventės dar nėra buvę.

Šiemet Bostone jau nužudyti 39 žmonės.

Vakaras V. Ulevičiaus šeimai paremti

Gegužės 17 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje rengiamas vakaras, kurio pelnas skiriamas dėl piktadario kulų mirusio buv. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos reikalų vedėjo Vytauto Ulevičiaus šeimai paremti.

Pradžią - kokteilis - 5 val. vak., vakarienė (šilti ir šalti užkandžiai) - 6:30 val., meninė programa - 7:30 val.

Meninę programą atliks komp. Julijaus Gaidelio vadovaujamas sekstetas ir solistas Norbertas Lingertaitis.

Po koncerto - šokiai. Auka - \$7.50.

Rengėjai kviečia vi us atsilankyti.

Dovanojo Keleivį

Aleksandras Griauzdė užsakė Keleivį Stasiui Norkūnui jo vardinių prog. o Stasys Augonis - Stefai Kapackienei.

Ačiū bičiuliams A. Griauzdei ir S. Augoniui už paramą Keleiviui.

BOKIME VISUOMET JAUNI, RYZTINGI IR KIE TAI TIKI, KAD MUSŲ KOVA BUS LAIMĖTA. STEPONAS KAIRYS

KNYGA YRA GERIAUSIAS ŽMOGAUS DRAUGAS, VERTINGIAUSIA DOVANA.

KELEIVY GALIMA GAUTI DAUG IDOMIŲ IR NAUJAUSIŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ.

SOUTH BOSTON LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE

Šeštadieniais ir sekmadieniais veikia

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

NUO 3 VAL. POPIET. IKI 10 VAL. VAKARO

- SKANI LIETUVIŠKA PICA
- VOKISKAS ALUS
- JAUKIAI IDEKORUOTOS NAUJOS PATALPOS
- LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS
- TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais NUO 12:00 VAL. IKI 3:30 VAL.

LIETUVIŠKI PIETOS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite maloniai namie!

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ

IEŠKODAMI DOVANŲ SAVO ARTIMIESIEMS, ATSIMINKITE KELEIVĮ. JO METINĖ PRENUMERATA BUS GERIAUSIA DOVANA.

Gana nereikalingai eikvoti kuriai alyvą

1975

Alyva kurenamos šilto oro krosnys

Rytdienos įrengimas

Namams šildyti geriausias pasirinkimas

Pilnas įrengimas, įskaitant alyvos burnę, pultą, oro filtrą, termostatą, kontrolinį dalyką su jungtimi rūsų su vamzdžiais. 10 metų garantija.

\$695.

Fortuna Fuel Co.

478 Adams Street, Quincy, Mass.

Skambinti — Boston: 436-1204, So. Shore: 773-4946

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelė oficiali įstaiga Worcester, kuri siūnčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas aritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai suima greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvai, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.
Savininkas N. J. ALBANA
628 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4148

Benjamin Moore Dėdai
Popperose Dienoms
Būklės Langams
Viešos reikmenys namams
Reikmenys plumbieriams
Viešos geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan
Dr. J. Pašakurnio
IPE DINIS OPTOMETRISTAS
Valandos:
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
Trečiadieniais nepriimama
447 BROADWAY
South Boston, Mass.

Už nosies ne tik jaučius vedžioja.

Peter Maksvytis
Carpenter & Builder
49 Church Street
N. Milton, Mass.
Atlieka visus patalynų, remontą ir projektavimo darbus iš lauko ir viduje, gyvenamųjų namų ir biuro pastatų, pagal jūsų reikalavimus. Šaukite vienos iki 9 valandų vakarų.
Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd
(RUDOKIUTĖ)
OPTOMETRISTE
Valandos:
nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Trečiadieniais — uždara
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o E. KARDELIENES DAINŲ žmogaus — be ydos.

A. J. NAMAKSY Insurance
321 Country Club Rd.
Newton Centra, Mass. 02159
Tel. 332-2845

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbiotos Kardelienės įdainuotų dainų ir arijų plokštelių. Kaina \$6.00. Paštu nesiunčiama.

Laisvės Varpas
LIETUVIŲ RADIO VALANDA
Sekmadieniais 11-12 val.
AM 1,430 KC ir WWEL
Vedėjas PETRAS VINCINIS
173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

Trans-Atlantic Travel Service

EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

Iš BOSTONO ir NEW YORKO

Kaina nuo 739 dolerių

ISVYKSTA:

birželio 11 liepos 16
birželio 25 liepos 18
birželio 30 rugpjūčio 20
rugsėjo 3 ir 19
lapkričio 21 gruodžio 19

PATARTINA REGISTRUOTIS IŠ ANKSTO — VIETŲ SKAICIUS RIBOTAS!

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkome reikalaujamus išskvietimo dokumentus.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

RUBLIŲ CERTIFIKATUS, AUTOMOBILIUS, MOTO-CIKLUS savo giminėms užsakykite tikrai per

Trans-Atlantic Trading Co

(Podarogifts, Inc., skyrius Bostone)

Darbo valandos kasdien: 9—5
šeštadieniais 9—12

393 West Broadway, P.O.B. 116
So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: (617) 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.

Sav. Emanuel L. Rosengard, B.S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6628

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., ketvirtas šventadienis ir sekm.

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notice \$500 minimum

5.47% effective rate on regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/4% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus. Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalius.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai.

Turtas (Aseta) yra virš \$274,000,000

ATLAS PARCELS CO.
82 Harrison Street,
Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas pletes! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, apavų, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiame maistą, pinigų ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigų, o giminės ten vietoje galės pasirašyti užsakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti gimines čia pas save į svečius ar nuostintiam apsigyvenimui. Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę patikintie. Vedėjas A. Schyrinski

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
AND
TRAVEL INFORMATION
ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS IŠ BOSTONO Į LIETUVĄ ir kitas Rusijos okupuotas kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nuostomiausiomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas: Atidaryta darbo diena nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p. Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

390 W. Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0088